

Eutritzscher Rundblick

Ortsblatt für Leipzig-Eutritzsch
und darüber hinaus (seit 1991)



Herausgeber:
Bürger Verein Eutritzsch e. V.

kostenlos für alle geneigten Leser

Internet: www.bv-eutritzsch.de

Nr. 222 – 5/2019 – Oktober

Eutritzsch-Rundgang „Sprechende Steine“

Am 12. September fand der angekündigte Rundgang, beginnend an der Parkbühne, über die Gräfestraße (dann Geyserhaus, Christuskirche, Rathaus, Adam-Friedrich-Oeser-Schule, Lindenhofschule) bis hin zum Lipsia-Sportplatz, statt. Frank Heinrich ergänzte sehr kompetent die elektronischen Ausführungen der „Sprechenden Steine“ durch weiterführende Bemerkungen auch unterwegs im Dialog mit den ca. 30 interessierten Bürgern. Es war für alle eine interessante Reise in einen Teil der Geschichte unseres Stadtteils.



Halt am „Sprechenden Stein Rathaus“, der Kamera zugewandt: Frank Heinrich

Telefon:

0341 - 22 31 605

KulturHausEutritzsch
Restaurant - Saal - Biergarten

Sie finden uns in
der Thaerstraße 39

Gästeparkplatz
„An der Querbrite“

19. Oktober Oktoberfest mit Blasmusik

Einlass: 18:00 Uhr - Beginn 20:00 Uhr - Eintritt 8,00 €

27. Oktober Schlachtfestbuffet

von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr für 17,90 € p.P.

14. Dezember Live Tanzmusik mit MAIK and FRIENDS

Einlass: 18:00 Uhr - Beginn 20:00 Uhr - Eintritt 9,00 €

Programmorschau unter: www.kulturhauseutritzsch.de

BATTERIEAKTION

für Ihre Hörgeräte bis 31. Oktober 2019!



... beim Kauf von 2 Päckchen
erhalten Sie das 3. gratis!



Wir beraten Sie gern:

Mo, Di, Do, 9–13 u. 14–18 Uhr · Mi + Fr 9–13 Uhr
und nach Vereinbarung.

Wittenberger Straße 87 · im Eutritzscher Zentrum
Telefon 90 22 700 · Telefax 90 96 010 · www.stadtakustiker.de

Die Redaktion des Eutritzscher
Rundblicks bemüht sich stets,
die deutsche Sprache zu pflegen!



The Power to Surprise

Ihr Servicepartner in Leipzig

autoZENTRUM

Roscherstraße Vertriebs GmbH

04105 Leipzig · Roscherstraße 23

Tel. 03 41 / 5 66 09 60

Fax 03 41 / 5 66 09 66

internet: www.kia-leipzig.de

e-mail: info@kia-leipzig.de

Silvia Lassig

Brillen, vergrößemde Sehhilfen & Blindenhilfsmittel

Augenoptikermeisterin

Brillen

Anpassung vergrößmder Sehhilfen

Hausbesuche

Zugang ins Geschäft barrierefrei

Eutritzscher Zentrum · Tel. 9116105

Öffnungszeiten: Mo–Fr 9.00–13.00 Uhr
und 14.00–18.00 Uhr

Der nächste Eutritzscher Rundblick
erscheint am 10. Dezember 2019.

Neues aus Eutritzsch und Umgebung

Telecity Leipzig im Eutritzscher Zentrum
Alexander Blümel hat im März 2019 Telecity Leipzig im Eutritzscher Zentrum gegenüber dem LUKAS Bäcker übernommen. Rund um das Thema Handy und Telekommunikation berät er seine Kunden individuell und kompetent. Seine Leistungen umfassen die Einrichtung von und Beratung zu Mobilfunkverträgen der Anbieter O2, Telekom und Vodafone. Neben dem umfangreichen Sortiment hochwertiger Produkte werden auch der DSL-Einrichtungsservice und die Reparaturabwicklung angeboten (siehe Anzeige auf Seite 10).

Wissenswertes über Eutritzsch im Internet: www.eutritzsch.de

Herz  Apotheke

im Eutritzscher Zentrum

Wittenberger Str. 81 · 04129 Leipzig · Tel.: (0341) 91181-80

Fax: (0341) 91181-270 · E-Mail: herz-apotheke@gmx.net

Jetzt NEU bei uns:

**PAYBACK – Das erfolgreiche Bonusprogramm
Jetzt auch bei uns!**

Im unserer Apotheke erhalten Sie auf alle Warenkäufe und apothekenpflichtigen, nicht rezeptpflichtigen Kosmetika, sowie das persönliche Service mit dem modernen PAYBACK Karte 2 Punkte für jeden € beim Einkauf auf Ihren PAYBACK Punktekonto gutgeschrieben.

PAYBACK.de

PAYBACK



WEL SPASS!



Holen Sie sich am **15.10.2019** mit diesem Coupon Ihre 5-fach-Punkte bei uns ab!

Kita in der Kleiststraße eröffnet

Am 1. Oktober eröffnete die Kindertagesstätte in der Kleiststraße 58, nördlich des Zugangs zur Parkbühne des GeyserHaus e. V. In der Trägerschaft der Stadt Leipzig finden hier 90 Kinder über 3 Jahre und 30 Kinder bis 3 Jahre ihre Betreuung. Ein wunderschönes Umfeld mit Park- und Wiesenlandschaft trägt zur Wohlfühlatmosphäre der Kinder und Erzieher bei.



Tankstelle eröffnet

Am 17. September 2019 eröffnete wieder eine neue Tankstelle in der Wittenberger Straße 7. Es ist die erste Tankstelle von OIL! in Leipzig. Die Waschanlage ist noch im Bau.



Wie sind der Bürgerverein und die Redaktion erreichbar?

Bürger Verein Eutritzsch e.V.

E-Mail: info@bv-eutritzsch.de

Postanschrift: Postfach 1126, 04112 Leipzig

Briefkasten: Eutritzscher Markt 1

Vorstand: Christian Lohmeier

Tel. 0151 17611702

Die Redaktion (J. Weihrauch) erreichen Sie:

Tel.: 0341 9 11 17 56, Fax: 0341 9 11 44 93

E-Mail: red.jw@t-online.de

Konto für Spenden und Mitgliedsbeiträge:

IBAN: DE89 3006 0601 0003 4413 77

BIC: DAAEDEDXXX

Konto für Rundblick-Abo:

IBAN: DE36 3006 0601 0103 4413 77

Deutsche Apotheker- und Ärztebank

Heimbewohnerin wird Lyrikbandautorin

Die Bewohnerin des Altenpflegeheimes Bethanien in Leipzig, Frau Sibyll Meyer (langjähriges Bürgervereinsmitglied), hat vor kurzem unter dem Titel „Kennst du mich?“ einen Gedichtband mit fröhlichen Gedichten für die ganze Familie veröffentlicht. Der Gedichtband mit über 40 Gedichten beinhaltet dabei nicht nur Tier- und Jahreszeitengedichte, sondern auch Gedichte zum Nachdenken sowie Scherzgedichte für jedes Alter. Im Eutritzscher Rundblick Dezember 2018 und Februar 2019 wurden bereits Kostproben veröffentlicht.



Falls Sie Interesse am Buch haben, kann dies vor Ort im Altenpflegeheim Bethanien, Lionstraße 15 in 04177 Leipzig, für 5,- € erworben werden.

Gern wird Ihnen das Buch auch per Post nach Überweisung von 6,90 € (inklusive Porto) zugesandt. Schreiben Sie dazu einfach eine Mail an: franziska.frensel@ediacon.de oder rufen Sie unter 0341/989 76222 an.



Sibyll Meyer bei einer ihrer Lesungen im August 2005

Eutritzscher Firmen ermöglichten in dankenswerter Weise durch eine finanzielle Förderung den Abdruck der folgenden Rubriken und Textbeiträge:

Eutritzsch-Rundgang (S. 1):

Neues aus Eutritzsch (S. 2):

Einstimmung auf den Winter (S. 3):

Historische Ansichten (S. 6+7):

Schneiders Zeitblick (S. 8):

Büro Werner

Maler Kretzschmann

Romy List

Blauig

Eutritzscher Stadtkustiker

Leserpost (S. 11):

Erinnerungen ... 1950er ... (S. 12):

Interessantes wiedergefunden ... (S. 13):

Lipsia-Beiträge (S. 14):

Veranstaltungskalender ... (S. 16):

Bowling-Gipfel

Elektro Grube

Lutherburg

Krieger-Optik

Oertels Bistro

Einstimmung auf den Winter in Eutritzsch

Das Foto hat **Karl Heinz Mai (1920–1964)**, Fotograf (Autodidakt) und Schöpfer der umfangreichsten fotografischen Dokumentation der Nachkriegszeit in Leipzig (Lehmstedt) an einem Wintertag der 1950er Jahre am Teich im Eutritzscher Park „geschossen“. Wir blicken über den Teich zur Geibelstraße, im Vordergrund am Baum das Warnschild: Betreten der Eisbahn auf eigene Gefahr.

Nach seiner schweren Kriegsverletzung war Karl Heinz Mai ab 1945 mit seinem dreirädrigen Rollstuhl in Leipzig unterwegs, um das Leben (Überleben) mit der Kamera festzuhalten. **Zu seinem 100. Geburtstag 2020 erscheint nun im Lehmstedt Verlag das Buch seiner faszinierenden, aber auch nachdenklich machenden Fotos von Leipzig (Preis 24 Euro). Dazu gibt es eine Ausstellung in der Stadtbibliothek Leipzig in Zusammenarbeit mit dem Leipziger Geschichtsverein und der Fotothek Mai Leipzig (21. November 2019 bis 29. Februar 2020).**



Der Eutritzscher Park im Winter

Foto: Karl Heinz Mai

Herzlichen Dank an unseren Gosefreund und Sohn des Fotografen, **Karl Detlef Mai**, für das Überlassen dieses bisher unveröffentlichten Eutritzscher Winterfotos zum Abdruck im Eutritzscher Rundblick!

Frank Heinrich

Einladung zum Eutritzsch-Film!

Am Freitag, dem 15. November 2019, 16 Uhr veranstalten der Bürger Verein Eutritzsch e. V. und das Seniorenbüro Nord eine erneute Filmvorführung unter dem Titel „Auf Spurensuche in Eutritzsch“.

Das Video wurde von einer Schülerarbeitsgemeinschaft unter der Leitung von Holger Glase erstellt, bereits im Mai an gleicher Stelle vorgeführt, und wegen der großen Nachfrage gibt es nun eine Wiederholung.

Ort: Seniorenbüro Nord,
neben der Parkbühne
an der Kleiststraße

Alle Interessierten sind
herzlich eingeladen!

Der Eintritt ist frei.



Foto: Thomas Soellner fotodesign, www.stock.adobe.com

Seit 1913 **BÜRO WERNER** in Eutritzsch

www.buerohaus-werner.de

Delitzscher Straße 72b · 04129 Leipzig

Telefon: 9 11 76 44 · Telefax: 9 11 76 26

Soennecken



Ines Blumenlädchen
Inhaberin Ines Maley

im Eutritzscher Zentrum

Fleurop-Service

Öffnungszeiten: Mo–Fr 8–19 Uhr, Sa 8–16 Uhr, So 8–11 Uhr

Wittenberger Straße 87 · Tel./Fax 6882029

**NICKYS
RAD® Haus**

Radfahren mit Leidenschaft

Noch kein Rad? Oder Rad kaputt? – Wir machen das!

- Räder für Jung und Alt, für Groß und Klein
- Mo, Mi, Fr von 9–12 Uhr und 14–18 Uhr und
Di, Do von 9–12 Uhr und 14–16 Uhr geöffnet

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Schiebestr. 20 | 04129 Leipzig

Tel. 03 41 / 58 14 50 84

BOWLING-GIPFEL
deutsche & kanarische Küche

- **3 Bowlingbahnen**
- **Durchführung Ihrer
Feierlichkeiten für
jeden Anlass**

**Bei uns können Sie die Fuß-
ball- und Handball-Bundesliga
live auf Sky erleben!**

Schönefelder Str. 4 • 04129 Leipzig

☎ **0341 - 4 77 32 23**

- täglich ab 11.00 Uhr geöffnet -
www.bowlinggipfel.de

**Gartenlokal
SEILBAHN**
DAS RESORT DER ESSENZEN

Leipzig-Gohlis · Max-Liebermann-Str. 91–93
E-Mail: mariokunow@web.de

Vorschau mit Vorbestellung über Tel. 9117158
Ab Oktober

WILDWOCHE

Mittwoch, 11. November 2019, 11.11 Uhr

MARTINSGANS

Freitag, 22. November 2019, 19 Uhr

BERND – DIE STIMME mit Balladen, Irish Folk,
Country ... und allerlei Instrumenten · 9,90 €

Donnerstag, 26. Dezember 2019, 11–14 Uhr

WEIHNACHTSBÜFFET · 26,50 €

Hirschgulasch, Lachspfanne, Gänsekeule, Rinderbraten

Noch freie Termine für Ihre **WEIHNACHTSFEIER!**

Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag von 11–21 Uhr
und nach Absprache auch länger!

Kartenabholung und Reservierung ab sofort!

FRANK JAHR

**Sanitär- u. Heizungsbau
Dachklempnerarbeiten**

Delitzscher Straße 104

04129 Leipzig

Telefon: 0341 / 9803306

Funk: 0173 / 564 32 47

Hier will ich wohnen!

Otto-Adam-Str. 1, 2.OG links: Erstbezug einer aufwendig sanierten 3-Raumwohnung in beliebter Lage! Ca. 82 m², großer Wohnraum, Küche mit Platz und Zugang zum Balkon, modernes Bad mit Dusche, Blick ins Grüne, Kaltmiete 734 € zzgl. Nebenkosten und Genossenschaftsanteile

Bj. 1933-1935, Verbrauchsausweis, 55,9 kWh/(m²a), WW enthalten

Otto-Adam-Str. 5, 3.OG links: aufwendig sanierte 3-Raumwohnung, ca. 68,50 m², große Küche mit Platz für Sitzecke mit Fenster, modernes Bad mit Wanne, Handtuchheizkörper und Fenster, Wohlfühloase im Innenhof, Balkon, Parkett Belag, Kaltmiete 616 € zzgl. Nebenkosten und Genossenschaftsanteile

Bj. 1933-1935, Verbrauchsausweis, 55,9 kWh/(m²a), WW enthalten

Schiebestr. 40, 3.OG mitte: Kleine 3-Raumwohnung in beliebter Lage! Ca. 63 m², großer Wohnraum, Küche mit Platz für Sitzecke und mit Fenster, Bad mit Wanne, Blick ins Grüne, Kaltmiete 375 € zzgl. Nebenkosten und Genossenschaftsanteile

Bj. 1912, Verbrauchsausweis, 85,00 kWh/(m²a), Fernwärme, WW enthalten

Gute Adresse

VLW-eg.de

Vereinigte Leipziger Wohnungsgenossenschaft eG

Hartzstraße 2, 04129 Leipzig

Tel. 0341 91 84 - 100 | www.vlw-eg.de



STÄDTISCHE ALTENPFLEGEHEIME
LEIPZIG gGmbH

ab November 2019

Tagespflege für Senioren

Den Tag nicht allein verbringen, gleichzeitig gut und fachlich kompetent betreut sein - das ist in unserer Tagespflege möglich, täglich von Montag bis Freitag.

Tagespflege SAH „Seniorenzentrum Entritzsch“
Schönefelder Straße 30, 04129 Leipzig

Ihre Fragen beantworten wir Ihnen gern unter

Telefon: 0341 484930 oder per

E-Mail: eutritzsch@sah-leipzig.de

Soziale Kompetenz schafft Vertrauen!

BISTRO NALI

mit bester Qualität



Anhalter Straße 2 • Telefon: 0341 / 9 11 09 56



**Häusliche Krankenpflege
& Seniorenbetreuung**
seit 1996

*Wir versorgen Sie zu Hause, vor allem in:
Entritzsch und Gohlis
und bieten auch Betreutes Wohnen*

Delitzscher Straße 37 | Tel. 9 12 99 23
www.pflegedienst-romy-list.de

Oertel's Bistro



Unsere Serviceangebote:
Komplette Ausrichtung von

- Richtfesten ▪ Firmenevents
- privaten Feiern
- In unserem Bistro erhalten Sie täglich wechselnde frisch gekochte Gerichte für den kleinen Preis!



Inhaber Jens Füllner · Bitterfelder Straße 7-9 · 04129 Leipzig
Tel.: 0341 / 9 12 28 88 · Fax: 0341 / 9 02 20 69 · info@partyservice-oertel.de
Weitere Informationen unter www.partyservice-oertel.de
geöffnet: Montag bis Freitag von 6.30 – 15.00 Uhr



RESTAURANT KLASSIKOS

- saisonale Küche
- Veranstaltungsraum für individuelle Feiern
- überdachter Wintergarten
- Übernachtungen möglich
- regelmäßige Musikabende mit DJ oder griechischer Livemusik





- Wir haben für Sie geöffnet:
 Montag, Mittwoch bis Samstag 17:00–23:30 Uhr,
 Sonntag & Feiertage: 11:30–14:30 Uhr und 17:00–23:30 Uhr
 und nach Vereinbarung! (Dienstag: Ruhetag)

- reservieren Sie für Ihre Weihnachtsfeier!

Man kommt als Gast und geht als Freund der Familie!

Zschortauer Str. 96 · 04129 Leipzig · Tel. 0341 / 59173691 · www.taverna-klassikos.de

Bezahlbarer Wohnraum für künftige Generationen

Nur unweit vom Gohliser Riemann Quartier befindet sich die Krokerstraße 14a/ Wustmannstraße 1 bis 11. Die dortige denkmalgeschützte und viele Jahre stillgelegte Wohnanlage in der Nähe des Arthur-Bretschneider-Parks saniert die Vereinigte Leipziger Wohnungsgenossenschaft seit August dieses Jahres. Sie wird das bisher umfangreichste Vorhaben. Dem Baubeginn war ein ausführliches Naturschutzgutachten voran gegangen. Wegen seines Umfangs teilt sich das Projekt in zwei Abschnitte. Der erste wird Ende 2020 (Krokerstraße 14a/ Wustmannstraße 1 bis 5) und der zweite im Frühjahr 2021 (Wustmannstraße 7 bis 11) fertig. Insgesamt entstehen 46 Ein- bis Fünfraumwohnungen mit 27 bis 132 Quadratmetern. Auch der dahinter liegende Innenhof wird komplett neu gestaltet. Neben einem Spielplatz und Grünanlagen mit Bänken wird es 15 PKW-Stellplätze mit Doppel-Ladesäulen für Elektro-Fahrzeuge geben. Insgesamt investiert die VLW über 9 Millionen Euro an diesem Standort. Bereits jetzt liegen der Wohnungsgenossen-



schaft zahlreiche Anfragen zu den Wohnungen vor.

Darüber hinaus investiert die VLW in den kommenden Jahren auch deutlich mehr in den bereits vermieteten Bestand mit dem

Ziel, auch künftigen Generationen guten und bezahlbaren Wohnraum anzubieten.

Gute Adresse **VLW-eg.de**
 Vereinigte Leipziger Wohnungsgenossenschaft eG
 Tel. 0341 9184-100

Bitte nutzen Sie die Angebote und Leistungen der Inserenten unserer Stadtteilzeitung. Nur durch deren Werbung ist es möglich, unser Ortsblatt herauszugeben. Vielen Dank!

Historische Ansichten von Eutritzsch (104)

Die Tafelglashandlung Th. Hartmann & Schultze, Zerbster Straße 8

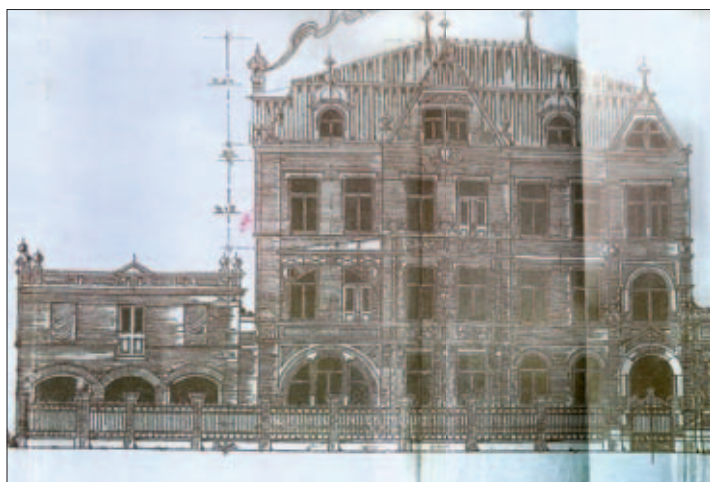


Briefkopf von Th. Hartmann & Schultze (Ausschnitt), verwendet 1953

Nach ihrer Gründung 1883 nutzte die Tafelglashandlung Th. Hartmann u. Schultze Räumlichkeiten auf dem Thüringer Güterbahnhof in der Leipziger Blücherstraße (seit

2001 Kurt-Schumacher-Straße). Hier auf dem großen Gewerbegebiet im Besitz des Preußischen Staats-Fiscus war auch die Verkehrsanbindung für die Glas-Kundschaft günstig.

In Nachbarschaft zum Mosaiklager von Villeroy u. Boch firmierte Theodor Julius Hartmann bald als „Tafelglas-, Spiegelglas- und Rohglashandlung en gros“. Mit seiner Familie wohnte er in der noblen Promenadenstraße 9 (seit 1945 Käthe-Kollwitz-Straße/Saxonia Klinik). Im Parterre hatte Gose-Händler Adolph Bühlingen „Geschäfts-Local“ und Wohnung. 1891 zieht Hartmann in die Dorotheenstraße (seit 1912 Otto-Schill-Straße) und zehn Jahre später Richtung Connewitz, in die Kronprinzstraße (seit 1945 Kurt-Eisner-Straße).



Das Firmengebäude von Th. Hartmann & Schultze, Zerbster Straße 8 (Kriegsverlust), Bauzeichnung von 1901



Blick zur Zerbster Straße 8/8a und 6 (von links) mit dem heute freiliegenden Zugang zum Firmengelände Blauig, am 16. Oktober 2019

BLAUIG

Gebäude- und Energietechnik GmbH

Zerbster Str. 8a • 04129 Leipzig
Telefon: 0341 / 9 61 62 16
www.Blauig-Haustechnik.de

- ▲ GAS
- ▲ HEIZUNG
- ▲ SANITÄR
- ▲ SOLAR
- ▲ KLIMA



24-h-Notdienst
01 78 / 797 58 31

Beratung • Planung • Ausführung

Wir erfüllen
jeden kulinarischen
Wunsch!

CAFÉ

Krüger

im EUTRITZSCHER MARKT



deutsche & kanarische Küche

Catering

☎ **0341 - 477 3223**

E-Mail: Kruegers3@gmx.de

MietSERVICE:

• Geschirr • Gläser • Gas-Grill •

• Eis-Theke • Schanktechnik • u.v.m. •



Indian City

GRILLHAUS

Delitzscher Straße 67
04129 Leipzig
☎ 0341/90997480
☎ 0176/43405237

**Wir richten Ihre Feiern aus
– auch als Catering!**

**Denken Sie an Ihre
Weihnachtsfeier!**

ÖFFNUNGSZEITEN:
Montag bis Sonntag
11–15 Uhr und 17–23 Uhr



Werbeplakat Th. Hartmann & Schultze, 1935

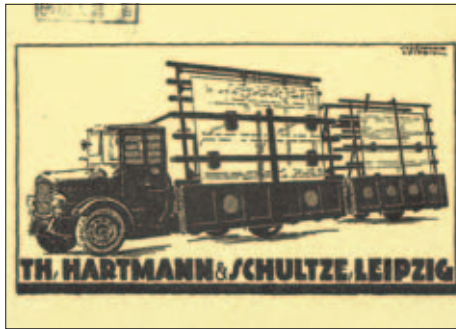
Im Leipziger Norden, an der Flurgrenze zu Eutritzsch, entstehen am Ausgang des 19. Jahrhunderts auf dem Terrain der Petzscher Mark neue Straßen, deren Namen am 10. November 1898 offiziell werden. Es sind die Apelstraße, Bitterfelder Straße, Dessauer Straße, Hartzstraße, Hohmannstraße und Zerbster Straße.

1902 bezieht die Firma Th. Hartmann u. Schultze ihr neues Comptoir und Lager in der Zerbster Straße 8. 1904 werden Kaufmann Theodor Hartmann jr. und Kaufmann Walter Schulze (nicht Schultze!) Firmeninhaber, 1911 auch Kaufmann Georg Wilhelm Schulz.

1919 finden wir den Leipziger Julius Alt und die Hallenser Arno Heckert und Carl Rehbock als Firmeninhaber von Th. Hartmann & Schultze, 1921 ist Julius Alt alleiniger Inhaber der Firma, ab 1930 auch des Grundstücks Zerbster Straße 8.

In der lange Zeit zur Firma gehörenden Zerbster Straße 6 (spätere Eigentümer u.a. die Hartmann'schen Erben) belegt 1935 auch die Spamer A.-G., Großbuchbinderei, Fabrikräume.

Bei den schweren Bombardements im Zweiten Weltkrieg wurden Gebäude und Glaslager in der Zerbster Straße schwer beschädigt, so dass Julius Alt seine Glasgroßhandlung Hartmann & Schultze in die Leutzscher Karl-Schurz-Straße (bis 1947 König-Ge-



LKW von Th. Hartmann & Schultze zum Flachglas-Transport, 1930er Jahre

org-Straße) verlegen musste. Der Firmensitz Zerbster Straße 8 (bzw. 6–8) bestand weiter. In den 1960er Jahren finden wir hier die Firma ASS Kondensatorenbau von Ingenieur A. Schilling (Fertigung von Elektrolytkondensatoren).



Durch hohe Temperaturen infolge des Bombardements miteinander verschmolzenes Flachglas aus den Kellern der Zerbster Str. 8

Noch vor Jahren gab es Unternehmen des Flachglashandels im Westen Deutschlands, die im Firmennamen die Bezeichnung Th. Hartmann & Schultze führten.

Nachdem bereits neue Mieter die sanierten Wohnhäuser der Zerbster Straße bezogen haben, gibt es nun auch für die kriegsbedingten Ruinen und Brachflächen auf der anderen Straßenseite, zwischen Wittenberger Straße und Hohmannstraße, berechnete Hoffnung auf Veränderung und Neubebauung. 2014 hat die Firma Blauig Gebäude- und Energietechnik GmbH das Grundstück Zerbster Straße 8 (heute 8/8a) gekauft und mit viel Energie ihren neuen Firmensitz hergerichtet. Für den Eckbereich Wittenberger Straße/Zerbster Straße wirbt die CG Gruppe am freiliegenden Giebel der Zerbster Straße 6 großflächig mit der Vermietung von Gewerbeflächen. Fazit: Der Leipziger Ortsteil Eutritzsch kommt (immer mehr)!

Herzlichen Dank dem Geschäftsführer der Blauig Gebäude- und Energietechnik GmbH, Olaf Blauig, für seine interessanten Ausführungen zur Firma und zum Standort Zerbster Straße 8/8a.

Frank Heinrich



Anzeige Kondensatorenbau Schilling, Zerbster Straße 8, aus dem Branchen-Fernsprechbuch Leipzig, 1960

Bereits ein Jahr in Eutritzsch!



Friseurmeisterin
Ivonne Kadar

Theresienstraße 14 · 04129 Leipzig
Telefon 0341 25694305

franzke

GERÄTE-SERVICE

Mario Franzke

Reparatur • Verleih • Verkauf

• Baumfällarbeiten • Verkauf und Verlegung von Rasenrobotern • Inspektion von Rasenmähern und Rasentraktoren • Schleifarbeiten von Sägeketten & Messern	Torstensonring 16 04158 Leipzig Ecke Gustav-Adolf-Allee im Gewerbegebiet Breitenfeld Tel.: 0341 5214168 Fax: 0341 5214169 info@franzke-geraete-service.de
--	--

Gastwirtschaft Lutherburg

Leipzig – Eutritzsch
seit 1901

**Wittenberger Str. 26 • Tel. 901 51 33
www.lutherburg-leipzig.de**

22.10.19 bis 27.10.19
**Oktoberfestwoche
mit leckeren Schmankerln**

Freitag, 25.10.2019
Haxenabend

Mittwoch, 30.10.2019 – ab 19⁰⁰ Uhr
Lutherschmaus
Rustikales 4-Gang-Menü
mit mittelalterlichem Gesang
24,90 € p. Pers.

Sonntag, 10.11.2019 von 11³⁰ – 14⁰⁰ Uhr
Martinsgans

Montag, 11.11.2019 ab 17³⁰ Uhr
Martinsgans

Alle Veranstaltungen mit Vorbestellung!

ÖFFNUNGSZEITEN:
Di–Sa ab 17.30 Uhr, sonntags 11.30–14.00 Uhr
Für Familienfeiern durchgehend geöffnet!

Schneiders Zeitblick

Der Kaiser lebt!

Nein, ich meine nicht Roland Kaiser, sondern Karl den Großen. Der wurde im Jahre 768 König des Frankenreichs und 800 von Papst Leo III. zum Kaiser gekrönt. Dieses Ereignis hat man in einem Bild festgehalten, unter das Jahre später ein Spaßvogel schrieb: „Halt’ du sie dumm, ich halt’ sie arm.“ Ein genialer Satz, der bis heute nichts an seiner Aktualität verloren hat. Damals jagte der Klerus den Menschen gehörig Angst vor Hölle, Tod und Teufel ein. Im Gegenzug betrieben die frommen Brüder einen schwunghaften Ablasshandel zu Gunsten der Kirche, die Geld zum Bau des Petersdoms in Rom benötigte. Gleichzeitig griffen der Kaiser und seine Vasallen ihren Untertanen mit Steuern und Abgaben ganz ungeniert in die Taschen.

Das kommt Ihnen alles bekannt vor? Richtig! Nur, dass die neuen Propheten noch schwerere Geschütze auffahren und den kompletten Weltuntergang prophezeien, wenn wir uns nicht schuldig bekennen. Schuldig am menschengemachten Klimawandel. Wenn man den öffentlich-rechtlichen Medien Glauben schenken darf, laufen die Deutschen mit fliegenden Fahnen zur grünen Religion über. Vorbei die Zeit der Atheisten, der Ungläubigen, der Anhänger des freiheitlichen Denkens. Der neue Gott heißt „Schuld“. Wir, die deutschen Sünder, sind schuld an allem Ungemach dieser Welt. Wir sind schuld, wenn es anderen Menschen schlecht geht. Wir sind schuld, wenn in Brasilien der Wald brennt und wenn sich in Afrika die Dürre ausbreitet. Deshalb machen unsere Umweltpäpste mobil. Es wird zum totalen Krieg gegen Autos, Fleischverzehr, Flugzeuge, Heizen im Winter und die bösen Kohlekraftwerke aufgerufen und ihre Anhänger brüllen mit Begeisterung „Ja“. Doch woher kommt dieser Hype ums Klima? Jahrzehntlang haben Finanzminister in aller Welt darüber gebrütet, wie man die Atemluft besteuern könnte. Jetzt endlich ist es gelungen. Man hat das CO₂ entdeckt. Der „heiligen Greta“ und der momentanen Klimaveränderung sei Dank! Dabei machen sich die Abzocker der internationalen Finanzelite und ihre politischen Helfershelfer die Schuldgefühle der Menschen zunutze. Alle Einwände, dass es im Lauf der Erdgeschichte schon immer größere Temperaturschwankungen gegeben hat, auch als es noch gar keine Menschen, geschweige denn Autos oder Kohlekraftwerke gab, werden mit kühnem Schwung vom Tisch der Argumente gefegt. Einige gut bezahlte Wissenschaftler haben sich festgelegt. Basta!

Damals wie heute lässt sich die Schuld, die man uns in die Schuhe schiebt, am besten mit Geld regeln. Vom Geld, das im Kasten klingt, damit die Seele in den Himmel springt, zum CO₂-Preis, der unser Gewissen beruhigen soll. Dem Ablasshandel sei Dank!

Wer genau hinschaut erkennt, dass heute die politischen Parteien den Papst vertreten und die Zentralbanken Kaiser spielen. „Halt’ du sie dumm, ich halt’ sie arm“ gilt nach wie vor. Mit einem Unterschied: von unseren Altvorden sind wenigstens die Prachtbauten, wie der Petersdom in Rom, übrig geblieben. Das Geld, was man heute von uns abzockt, wird in die ganze Welt verschenkt. Man könnte lauthals lachen, wenn es nicht so traurig wäre.

Dass Sie, liebe Leser, immer was zum Lachen haben, wünscht Ihnen herzlichst

Ihr Jürgen Schneider
(schneiders-zeitblick@web.de)

(Der Beitrag ist Satire im Sinne des deutschen Presserechts)
Die veröffentlichten Beiträge müssen nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion wiedergeben.

Anmerkung der Redaktion:

Als Reaktion auf Beiträge von Jürgen Schneider und Gisela Kallenbach in der letzten Ausgabe erhielten wir viele mündliche und sechs schriftliche Lesermeinungen, die vom Autor oder der Redaktion beantwortet wurden. Allesamt waren der Meinung, diese Kolumne weiterzuführen. Wir sehen vom Abdruck einzelner Leserbriefe ab, da umfangliche Diskussionen keinen Platz finden sollen.



Dieses Plakat mit einer Karikatur von Ulrich Forchner vom 29. Oktober 1994 zeigt die immer schon vorhandene Fähigkeit von Jürgen Schneider, Satire zu schreiben und zu veröffentlichen, damals noch in seiner eigenen Publikation, dem „Entritzcher Mortsblatt“.

KLEINER
ALS DU DENKST

GRÖßER
ALS DU DENKST

**GÜNSTIGER
ALS DU DENKST**

UND LEISTUNGSSTARK
WIE ERWARTET: DIE NEUE
AUTOVERSICHERUNG
DER ALLIANZ.

MIT WERKSTATTBONUS
20%
KASKOBEITRAG SPAREN

Jetzt ein Angebot einholen.

Thomas Hoser

Generalvertretung der Allianz
Schönefelder Str. 47
04129 Leipzig
thomas.hoser@allianz.de
www.hoser-allianz.de
Tel. 03 41.9 11 70 58
Fax 03 41.9 11 44 93

Allianz

REWE
DEIN MARKT

AUS ALT WIRD NEU – REWE ZSCHORN IM EUTRITZSCHER ZENTRUM

Liebe Kunden und Anwohner in Eutritzsch und Umgebung,

am 30. September 2019 um 17 Uhr war es nach 12 Wochen Umbauzeit endlich soweit: **WIEDERERÖFFNUNG!**

Ganz großen Dank an alle Planer, Handwerker und die Baugewerke, denn nur durch die gut abgestimmten Abläufe und Absprachen konnte der Wiedereröffnungstermin eingehalten werden.

Im Außenbereich fehlt noch der Lageranbau, aber dieser wird in den nächsten Tagen fertiggestellt. Am Getränke-Markt wurde in den letzten Wochen noch eine Erweiterung zum Lagern von Leergut angebaut.

Unsere Mitarbeiter waren in den letzten Wochen auch nicht untätig. Für die neuen Markt-Bereiche haben sie in anderen Märkten praktische und theoretische Erfahrungen sammeln können.

Im Imbiss - **Deli am Markt** - können unsere Kunden nicht nur belegte Brötchen, sondern auch Fleischkäse-Semmeln, gegrillte Hähnchen oder Grillhaxen für zuhause mitnehmen oder diese gleich im neuen Sitzbereich im Markt verzehren. Frische Nudeln mit verschiedenen Soßen, Suppen und ganz neu frisch zubereiteter Kartoffelstampf mit verschiedenen Toppings (Belag, Garnierung) sind jeden Tag im Angebot.

Im neuen **Backstand** finden die Kunden nicht nur bekannte Brotsorten und

Brötchen vor, hier haben wir das Sortiment deutlich erweitert. Kaffee, Kaffeespezialitäten und Kuchenteilchen können vor Ort im Sitzbereich verzehrt oder mit nach Hause genommen werden.

Unsere **Salatbar** hat sich aufgrund der guten Nachfrage vergrößert und bietet neue Salatkreationen und Croutons an – das alles im nachhaltigen Bambusbecher.

Mit der Firma **EAT HAPPY** konnten wir einen Partner finden und im Markt platzieren, der täglich mehrfach **frische Sushi-Produkte** herstellt. Auch vegetarische Artikel oder andere asiatische Produkte finden unsere Kunden im Markt – Restaurantqualität zum Supermarktpreis und laufend frisch!

An der neuen Fleisch- und Wurst-Theke wird jetzt wieder alles in Bedienung angeboten. Es werden im Räucher-Ofen frische Knacker und Knackwurst zum Verkauf geräuchert. Kommen Sie und probieren Sie unsere hauseigene Knackwurst.



Aber auch das **DRY AGED** (gereiftes) Rindfleisch wird den Liebhaber überzeugen. Dieses Fleisch ist bereits vier Wochen vorgereift und erhält dadurch seinen besonderen Geschmack. Sprechen Sie unseren Fleischermeister und seine Mitarbeiter an – wir informieren und beraten Sie gern.

Im **Trockensortiment** werden Sie neben bekannten Artikeln viele neue Sortimente finden, so zum Beispiel Energy- und Sport-Artikel, trendige Snacks für gesundheitsbewusste Konsumenten oder Produkte der Marke Schär.

Im **Kassenbereich** erwarten die Käufer neben klassischen Kassentischen nun auch neue Self-Scanner-Kassen, an denen Kunden den kleinen Einkauf selbstständig scannen und bezahlen können. Hier helfen unsere Mitarbeiter gern, sie stehen mit Rat und Tat zur Seite. Bitte probieren Sie es selber aus.



Unsere **Autogrammstunde** mit den Handballern des SC DHfK am Mittwochabend und die Verlosung von 20 Freikarten für das kommende Heimspiel waren dann noch ein Höhepunkt unserer Wiedereröffnung. Wir wünschen den Jungs um Chefcoach André Haber für die weitere Saison viel Erfolg!

*Ihre Anja und Uwe Zschorn
und das gesamte Team
vom REWE Markt in Eutritzsch*

Telecity Leipzig

Ihr Kommunikationspartner



Wir sind Ihr fachlich kompetenter und zuverlässiger Ansprechpartner im Bereich Telekommunikation im Privat- und Geschäftskundenbereich und bieten Ihnen eine große Auswahl für Mobilfunk, Festnetz und vieles mehr.

Telecity Leipzig · Alexander Blümel

Delitzscher Straße 70 · 04129 Leipzig

Tel.: 0341 / 4969906 · E-Mail: info@telecity-leipzig.de

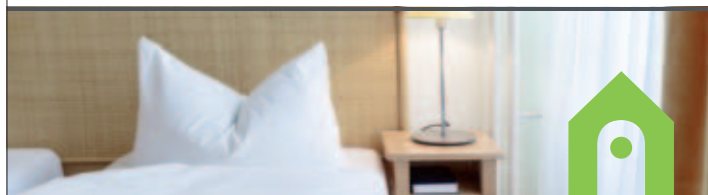
Öffnungszeiten: Mo–Fr 9⁰⁰–18⁰⁰ Uhr und Sa 9⁰⁰–12⁰⁰ Uhr

HEIMVORTEIL IM HOTEL LEIPZIG CITY NORD

Besucher von Eutritzschern übernachten bei uns auf Anfrage zum Sonderpreis von 60,00 € pro Zimmer inkl. Frühstück!

Hotel Leipzig City Nord
by Campanile

Wittenberger Straße 87 // 04129 Leipzig
Tel.: 0341-90360 // www.campanile.com



KRETZSCHMANN
DER MALERBETRIEB

Zschortauer Straße 4 · 04129 Leipzig

(Zufahrt über die Essener Straße)

☎ 9 12 32 96

Fax: 9 12 32 97

www.kretzschmann-der-malerbetrieb.de



SENIOREN-WOHN PARK

LEIPZIG – EUTRITZSCHER MARKT

Unser täglicher Anspruch ist es, den Bewohnerinnen und Bewohnern unserer Pflegeeinrichtung ein schönes und würdiges Lebensumfeld zu gestalten. Sie und ihre Wünsche stehen im Mittelpunkt unseres Wirkens. Lachen und Spaß sind in unserem Haus an jedem Tag erwünscht. Schon über 16 Jahre bemühen wir uns darum am Eutritzscher Markt.



Gute Stimmung beim Sommerfest im August 2019

Die unmittelbare Nähe zum Arthur-Bretschneider-Park eröffnet uns viele Möglichkeiten der Mobilisierung und Sensibilisierung der Bewohnerinnen und Bewohner. Fit bleiben und die Selbstständigkeit weitestgehend erhalten, sind für alle im Haus ein Herzenswunsch, ob für geplante Ausfahrten, Freude am Alltag oder

anstehende Feste, denn die stehen bei uns in gewohnter Regelmäßigkeit auf dem Plan. Ob es das Frühlingsfest, unser Erdbeerfest oder das herrliche Sommerfest in unserem schönen Garten mit Bratwürsten, Rippchen vom Grill und leckeren Salaten war – wir betrachten das Festefeiern als Lebenselixier und freuen uns immer über die große Resonanz bei unseren Bewohnerinnen und Bewohnern und deren Angehörigen und Gästen. Unsere hauseigene Küche leistet dazu einen maßgeblichen Beitrag. Das kommende Highlight – unser uriges **Oktoberfest** beginnt am Mittwoch, dem **16. Oktober 2019 um 17 Uhr**. Die Vorbereitungen bezüglich Dekoration und kulinarischer Vielfalt sind in vollem Gange. Pflege und Betreuung wird mit Blick auf die Bedürfnisse und Erwartungen der bei uns lebenden Menschen kompetent nach anerkannten qualifizierten Maßstäben gewährleistet. Getreu dem Motto: **SCHÖN, DASS SIE DA SIND** sorgen unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in der Betreuung für Angebote, bei denen Körper und Geist durch vielfältige Methoden angesprochen werden, ob montags in der kleinen Sportrunde oder beim Bingo, beim Räuberrommé, dem gemeinsamen Singen oder donnerstags in der Kegelrunde.

Wir beraten Sie gern zum Pflegealltag und zu Pflegeleistungen unter Berücksichtigung Ihrer persönlichen Wünsche und Bedürfnisse und freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme. Einrichtungsleitung, Pflegedienstleitung und der Sozialdienst stehen für mehr Informationen montags bis freitags von 9.00 Uhr bis 17.00 Uhr gern zur Verfügung.



SENIOREN-WOHN PARK Leipzig – Eutritzscher Markt –

Gräfe Str. 1 · 04129 Leipzig

Telefon: 0341/9106-104

www.senioren-wohnpark-eutritzscher-markt.de

Leserpost

An die Redaktion des Bürgervereins Eutritzsch!

Ich möchte mich heute mal wieder am Preisrätsel (157) beteiligen. Das Rätselfoto zeigt die Haustür vom Gebäude Schiebstraße 22. Ich selbst arbeitete von 1994 bis 1999 in einer kleinen Druckerei im Hofgebäude des Nachbarhauses Schiebstraße 24, welches der Druckereibesitzer aus Bayern Anfang der 1990er Jahre gekauft und saniert hatte. Zum damaligen Zeitpunkt (etwa 1995/96) wollte er auch dieses Grundstück Nr. 22 kaufen und sanieren. Daraus ist allerdings nichts geworden, die Gründe dafür sind mir nicht bekannt. Das Hofgebäude von Nr. 22 war fast abbruchreif, wurde aber für unsere kleine Kuvertdruckerei nach notdürftiger Instandsetzung als Papierlager genutzt. Dafür wurde auch ein Mauerdurchbruch zu unserem Druckereigebäude gemacht. Die Kuvertdruckerei zog Ende 1999 nach Hohenossig, wo sie heute noch ansässig ist.

Im Januar 2018 war das Gebäude noch eingerüstet, leider verschwand dieses Gerüst nach einiger Zeit wieder, ohne dass etwas am Gebäude gemacht wurde. Zur Zeit meiner Tätigkeit in der Druckerei nebenan war das Haus noch teilweise bewohnt, doch der allgemeine Zustand war dann Ende der 1990er Jahre nicht mehr tragbar.

Viele Grüße Jörg Hefse, Leipzig-Eutritzsch

Blick von der Berliner Brücke



Auf diesem Foto vom 22. Juni 2019 von Armin Kühne über den Gewerbepark Berliner Brücke nach Osten sieht man rechts die Schönefelder Gedächtniskirche und links den Turm des Schönefelder Rathauses, heute mit Dienststellen der Leipziger Stadtverwaltung besetzt. Im Hintergrund Wohnhochhäuser des Stadtteiles.

Vielen Dank an Armin Kühne für die Überlassung auch noch weiterer gelungener Fotos!



Theresienstraße 18
 Telefon 03 41/9 12 30 45
 Telefax 03 41/9 12 30 46
www.junghanns-ad.de
auto-dienst-junghanns@t-online.de








Lackschädenreparatur



**Smart
Repair**

**AUTOSERVICE
Jan Lehmann**

Um Wartezeiten zu vermeiden,
bitten wir um telefonische
Terminvereinbarung!!!

www.lackreparatur-leipzig.de

Unsere Leistungen:

- Lackreparatur, Kratzer- und Dellenbeseitigung
- Versicherungsschadenmanagement
- Unfallinstandsetzung
- Autoglasservice, Steinschlagreparatur
- Fahrzeugaufbereitung
- Alufelgenreparatur
- Werkstattdienstleistungsfahrzeug

Werkstättenweg 18
04129 Leipzig-Eutritzsch

**0341/24 99 863
0177/23 95 213**

20 Euro

Gutschein für eine Leistung aus unserem Programm unter Vorlage dieser Anzeige bei Auftragserteilung



Ihr Dienstleister für Printmedien

- Offsetdruck
- Digitaldruck
- Wir drucken den „Eutritzscher Rundblick“!

- Werbetechnik
- Stempel

Telefon 03 42 91/3 25 77
Telefax 03 42 91/3 27 33

info@druckschmiede.com
www.druckschmiede.com

BERATEN-GESTALTEN-DRUCKEN



**Holzbau
Regen & Barth**

Holzbau Zimmerei Hausbau Bautischlerei

www.holzbau-regen.de



**Holzbau
Regen & Barth**

Wir geben Bäumen
eine Zukunft







Görlitzer Straße 11 · 04129 Leipzig · Telefon: 03 41/9 08 55 60 · E-Mail: info@holzbau-regen.de

Erinnerungen an meine Kindheit in Eutritzsch

in den 1950er Jahren

von Volker Schultze

Teil 15

Dienstleistungs- und Handwerksbetriebe (Fortsetzung)

Insgesamt 28 Firmen wurden in Eutritzsch als Fuhrgeschäfte registriert. Die Spanne reichte von Pferdefuhrwerks-Transporten mit überwiegendem Standort Schönefelder Straße 10–22 (heute Werkstättenweg und Am Flügelrad) bis zu Fuhrunternehmen mit überwiegend Traktoren und Hängern für den Güternahverkehr, wie z. B. die Firmen Wilhelm Kersten (Delitzscher Straße 84/86), Friedrich Kitzing (Inhaber Walter Berger, Büнауstraße 9) und Gustav Krüger (Büнауstraße 3). Vier Betriebe führten damals auch Fernverkehrsaufgaben durch. Aus dem Pferdefuhrgeschäft Emil Krause ist in der Familiennachfolge nach 1990 das große Speditionsunternehmen Krause Transporte KG mit Sitz in Podelwitz hervorgegangen. In der Delitzscher Straße 56 hatte die Umzugsfirma von Wilhelm Naumann ihren Sitz.

Taxis, damals auch Droschken genannt, konnte man bei Haupt (Theresienstraße 16, er hatte auch Güter- und Fernverkehr), Hitzig (Magdalenenstraße 28) und Zieger (Schönefelder Straße 68) in Anspruch nehmen. Autoreparaturen an PKWs nahmen die Firmen Knothe (Schönefelder Straße 21a, heute Standort eines VOLVO-Autohauses), Andrä (Wittenberger Straße 60, im heute verwahrlosten Gewerbehof), Bechtel (Theresienstraße 22, heute Sitz von Auto-Schneider) sowie Albigh und Kneisel (Delitzscher Straße 168) vor. Hanomag-Vertragswerkstatt war die Firma Wetzler und Gasch in der Theresienstraße 14. LKWs der Firmen Klöckner-Humboldt-Deutz und Magirus reparierte die Firma Engelhorn & Thalheim in der Gräfestraße 4. Ein Problem für alle Werkstätten bildete die Beschaffung von Ersatzteilen für die überwiegenden Vorkriegsautos, die Anfang der 1950er Jahre noch auf den Straßen anzutreffen waren. Aufbereitete,

vulkanisierte Reifen und, wenn vorhanden, neue Bereifungen konnte man bei Röbbenack (Delitzscher Straße 62) erwerben.

Für fahruntüchtige Fahrzeuge bot der Abschleppdienst von Herrn Gorek aus der Delitzscher Straße 140 seine Hilfe an. Ihr Ende fanden die Autos schließlich bei der Autoverwertung Voigt in der Schönefelder Straße 11f und g.



Das Fuhrgeschäft Gustav Krüger, Büнауstraße 3, nach 1920
Quelle: Privatarhiv Grundmann

Schuhreparaturen, insbesondere Neube-sohlungen und Absatzerneuerungen, erfolgten damals durch 14 Schuhmacher in Eutritzsch. Beispiele dafür: Timmel (Katzbachstraße 26, heute Haferkornstraße), der auch orthopädisches Schuhwerk anfertigte, Hauptmann (Görlitzer Straße 5) und Huth (Delitzscher Straße 76, auch Verkauf von Schuhwerk).

Lederwaren aller Art, auch Schulmap-pen, konnte man zu den Sattlern Rübner (Wittenberger Straße 45), Vockert (Schiebestraße 5) und Kauerhoff (Delitzscher

Straße 58) zur Reparatur bringen. Darüber hinaus existierten spezielle Autosattlereien, wie die Firma Krätzig (Schönefelder Straße 19d) und Näther (Delitzscher Straße 43).

Rundfunkgeräte reparierten in dieser Zeit die Firma Schenkenberger (Delitzscher Straße 5, auch Verkauf) und die Firma Hänel in der Delitzscher Straße 88. Bei Problemen mit Fenstern (Glasbruch und defekte Fensterrahmen) war man bei Tollert in der Schiebestraße 13 an der richtigen Adresse. In der Nachfolgeregelung führt heute noch sein Sohn Frank die Firma im Gewerbegebiet Plaußig-Portitz als Fensterbau firma fort. Als Glasermeister arbeiteten aber auch Herr Mederacke (Wilhelminenstraße 15), Herr Mitter (Delitzscher Straße 27), Herr Schulze (Salzmannstraße 3) und Herr Rudolph (Hamburger Straße 43).

... wird fortgesetzt

Tel. 44 18 362
Kostenlose Beratung

Privatumzüge
Firmenumzüge
Voll-Service-Umzüge
Küchenmontagen
Möbelmontagen

LIPSIA UMZÜGE
Dessauer Str. 15 - www.lipsia-umzüge.de

ELEKTRO GRUBE GMBH

MEISTERBETRIEB – MITGLIED DER ELEKTRO-INNUNG

IHR PARTNER IN SACHEN STROM!

Elektroinstallation für

- Industrie
- Handel
- Wohnungsbau
- Messe- und Ausstellungsbau
- komplette Saunanlagen
- Lichtideen

Zschortauer Str. 6 · 04129 Leipzig
Tel.: 03 41 / 9 12 01 21
Fax: 03 41 / 9 11 29 69
Internet: www.elektro-grube.de
E-Mail: info@elektro-grube.de

Herz  Apotheke
im Eutritzscher Zentrum

Wittenberger Str. 81 · 04129 Leipzig · Tel.: (0341) 91181-80
Fax: (0341) 91181-270 · E-Mail: herz-apotheke@gmx.net

Beratungstag mit Bioresonanz
Dienstag, 15.10.2019 von 10–17 Uhr

Lassen Sie sich bei uns kostenlos beraten.
Wir bitten herzlichst um Voranmeldung.
Ihre Herz Apotheke

Interessantes wiedergefunden: im »EUTRITZSCHER ORTSBLATT« September 1994 auf Seite 11

Der Eutritzscher Markt (von Wolfgang Grundmann)

Schaut man auf Leipzigs Stadtplan, so fällt auf, dass es neben dem Markt der Leipziger Altstadt noch vier weitere Märkte in Leipziger Stadtteilen gibt. Zwei davon, der Volkmarshorfer und der Neustädter Markt, wurden Ende des vorigen Jahrhunderts planmäßig angelegt. In deren Mitte befindet sich je ein repräsentativer Kirchenbau. Die zwei anderen Märkte findet man in Lindenau und in Eutritzsch, und beide sind aus dem ehemaligen Dorfplatz hervorgegangen. Aber es gibt in den Leipziger Vororten nur einen Markt, an dem sich auch wie in einer Altstadt ein Rathaus befindet, und das ist der Markt in Eutritzsch.

Dieser Platz bildete früher den Zugang zu dem Doppelgasendorf Eutritzsch, das aus einer slawischen Siedlung hervorgegangen ist und das sich zwischen Delitzscher Straße und nördlicher Rietzschke nord-südwärts erstreckte. Es lag abseits der nach Delitzsch führenden Fernstraße, und die zwei Dorfstraßen, die heutige Bünastraße, ursprünglich eine Sackgasse, und die Gräfestraße, trafen am alten Dorfplatz zusammen. Noch heute ist der alte Dorfgrundriss fast unverändert vorhanden.

Mit seinen der Allgemeinheit dienenden Einrichtungen, wie Armenhaus, Hirtenhaus, Schmiede und den zwei Teichen, stellte der Dorfplatz zugleich den Mittelpunkt des Ortes dar. Wesentliche Baufluchten des Platzes wurden fast drei Jahrhunderte lang durch die ländlichen zweigeschossigen Gebäude der weit über Leipzigs Grenzen hinaus bekannten historischen Gaststätten Kümmelapotheke (1662) und Gosenschänke (1640) bestimmt.

Im Jahre 1709 hatten sich 29 der insgesamt 36 Eutritzscher Bauern zusammengetan und auf dem Markt eine Gemeindeschmiede erbaut, die fortan an einen Schmied verpachtet wurde. Diese befand sich unmittelbar westlich der Ende vergangenen Jahres beseitigten Straßenbahnwartehalle. Sowohl westlich als auch östlich davon lagen die beiden Dorfteiche, die vorwiegend zum Feuerlöschen und

als Pferdeschwemme dienten. Auch gab es jenseits der Delitzscher Straße, dort wo sich heute am Eingang zur Thaerstraße die viergeschossigen Häuser befinden, noch einen dritten Teich.

An der Nordwestecke des Dorfplatzes, wo die Gräfestraße beginnt, wurde 1819 das Hirtenhaus erbaut; immerhin gab es 1824 in Eutritzsch 93 Kühe und 1001 Schafe! In diesem Hause befand sich von 1866 an die erste, schon 1860 gegründete Eutritzscher Kinderbewahranstalt. Auf dem

Gelände des Rathauses stand das 1826 erbaute Armenhaus, das später unter dem Namen „Küttchen“ als Ortsgefängnis diente.

Die vom Dorfplatz nach Süden abgehende Seitengasse war bis 1865 nur ein schmaler Fußweg, an dem die Häusler des Dorfes ihre kleinen Anwesen hatten, die aber recht reizvoll gestaltet waren, wie das Haus Seitengasse 6 heute wieder erkennen lässt. Zwischen Seitengasse und der damals noch unbebauten Delitzscher Straße befand sich der Gemeindegaststube und in der hier 1865 erbauten Häuserzeile war von 1873 bis 1888 das Eutritzscher Postamt, woran die Gaststätte „Zur alten Post“ noch bis in die 1950er Jahre erinnerte.



Der Eutritzscher Markt, Postkarte um 1905

Orthopädie - Schuhtechnik
Emmerich
Das Bequemschuhhaus
www.ost-emmerich.de
 Theresienstr. 23 · 04129 Leipzig · Tel. 0341/911 57 96
 Mo. u. Mi. 9–17 Uhr · Fr. nach Vereinbarung
 Georg-Schwarz-Str. 31 · 04177 Leipzig · Tel. 0341/441 95 03
 Di. u. Do. 9–17 Uhr · Fr. nach Vereinbarung
 Klobikauer Str. 8 · 06217 Merseburg · Tel. 03461/2003 62
 Mo.–Fr. 9–13 Uhr und 14–17 Uhr

SEHEN ERLEBEN – WIR VERSCHAFFEN IHNEN DEN RICHTIGEN DURCHBLICK



Krieger - Optik

- Internationale Brillenmode
- Sehberatung
- Brillenglasbestimmung
- Relaxed Vision Technologie von Carl Zeiss
- Kontaktlinsen-Anpassung

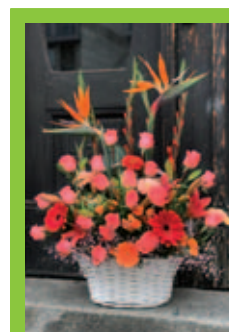
Leipzig-Eutritzsch - Delitzscher Str. 160 - 04129 Leipzig · Tel.: 0341/9111555
 Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 9.00 - 18.00 Uhr Sa.: 9.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung
 Internet: www.Krieger-Optik.de

Griechisches Restaurant MYKONOS

Täglich reichhaltiges Buffet!



Geibelstraße 9
 Tel. 26360277
 Mo–Sa:
 17.30–23.30 Uhr
 So + Feiertage:
 11.30–14.30 Uhr
 17.30–23.30 Uhr



**Sträuße und Gestecke,
 Hochzeitsfloristik, Trauerfloristik,
 Geschenkartikel, Heliumballons**

Extra 10 % mehr Blumen für Ihre Sträuße
 oder Gestecke bei Vorbestellungen.

Wittenberger Str. 56 · Tel. 0176/43887668

SV LIPSIA 93 LEIPZIG-EUTRITZSCH

„LEIDENSCHAFT AM BALL“



ÄLTESTER SÄCHSISCHER FUSSBALLVEREIN
GEGRÜNDET AM 1. FEBRUAR 1893
SPORTPLATZ AN DER THAERSTRASSE



www.sv-lipsia.de – Hier finden Sie alle Vereinsneuigkeiten von der F-Jugend bis zu den Senioren

Frischer Wind zum Herbst beim SV Lipsia 93

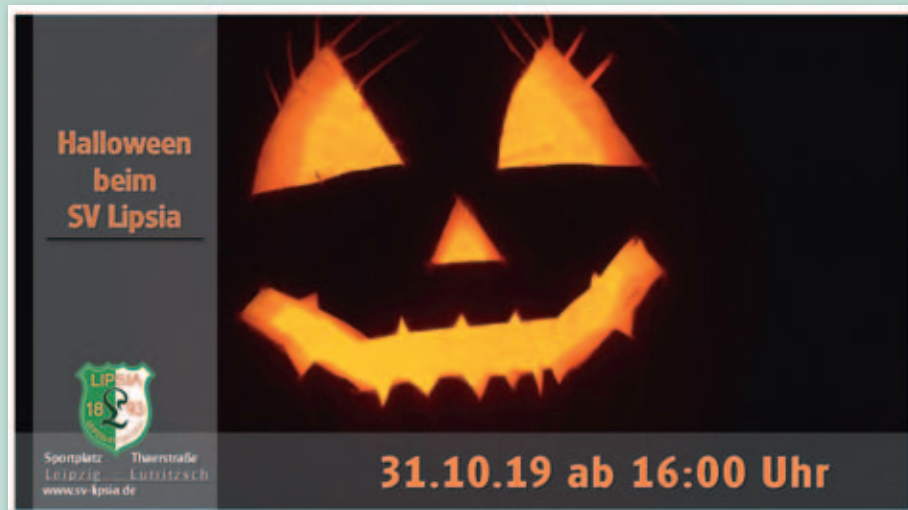
Die Fußballsaison ist nun für alle Mannschaften in vollem Gange und, wie immer im Sport, gibt es stetig etwas zu verbessern. Dies ist unser oberstes Ziel. Über die Ferien konnte unter großer Anstrengung das Projekt der Grundsanierung der kompletten Sanitäranlagen im Kabinentrakt umgesetzt werden. Duschen und WC erstrahlen nun in neuem Glanz. Und auch die zum Sommer zugehörige Transferphase hat fast allen Mannschaften zahlreiche Neuzugänge beschert – auch im Bereich unserer Nachwuchsübungsleiter. Dies sehen wir als Zeichen für unsere gute Arbeit. Wir sind

stolz auf unsere zahlreichen Ehrenämter, die unseren großen und kleinen Sportlern das Training ermöglichen. Dies bedeutet für mehr als 200 Kinder und Jugendliche eine Gemeinschaft zu bilden sowie eine altersgerechte Förderung inklusive sportlicher Herausforderungen bieten zu können. Wenn Sie etwas für diese Gemeinschaft tun möchten, sind Sie bei uns richtig! Fußballerisches Fachwissen ist nicht in allen Bereichen zwingend erforderlich, es zählt das Engagement. Schreiben Sie uns oder kommen Sie während der Spiele oder während des Trainings vorbei – jede helfende Hand

wird gern gesehen. Auch finanzielle Unterstützung ist sehr willkommen. An Projekten mangelt es nicht.

Für die Freude am Leben gibt es bei uns nicht immer nur Sport, sondern auch die schon zur lieb gewonnenen Tradition gewordenen Festlichkeiten beim SV Lipsia. Wir laden Sie daher herzlich am 31. Oktober 2019 ab 16 Uhr ein, mit uns und den kleinen, wuseligen Geistern einen gemütlichen Halloween-Abend zu verbringen. Und bei den nächsten Heimspielen freuen wir uns über Ihre Unterstützung am Seitenrand. Leidenschaft am Ball!

Patrick Creutzmann, SV Lipsia 93



Unsere nächsten Heimspiele:

13.10.2019, 15 Uhr 2. Herren : BSG Chemie Leipzig II
19.10.2019, 15 Uhr: 1. Herren : ESV Delitzsch
02.11.2019, 14 Uhr: 1. Herren : VfB Zwenkau
03.11.2019, 14 Uhr: 2. Herren : SC Eintracht Schkeuditz
16.11.2019, 14 Uhr: 1. Herren : Rotation 1950
17.11.2019, 14 Uhr: 2. Herren : Leipziger SC 1901

Angebot gültig vom 08. - 19.10.2019



Wittenberger Straße 19
04129 Leipzig-Eutritzsch
Tel. 912 06 12

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08:00 - 19:00
Sa 08:00 - 14:00

12 x 1,0l
ILEBURGER
Ein Schluck Heimat.
Aktiv, Medium, Sanft, Naturell
Literpreis: 0,39€
4,79
+ Pfand 3,30€

20 x 0,5l
Freiberger
Pils + Export
Literpreis: 1,00€
9,99
+ Pfand 3,10€

Gegen einen geringen Aufpreis liefern wir Ihnen die Getränke auch nach Hause.

20 x 0,5l
Ur-Kroftitzer
FENNERBES FLÄSCHER
Literpreis: 1,10€
10,99
+ Pfand 3,10€

12 x 1,0l
GAENSE & FÜRTHNER
Schloss Quelle
Classic, Medium, Naturell, Lemon
Literpreis: 0,42€
4,99
+ Pfand 4,50€

Praxis für Physiotherapie

K. Rasch / R. Görlitz

Wittenberger Str. 24 · Tel.: (0341) 9 0110 22
www.physio-rasch-goerlitz.de



Reiseagentur Minkner

Wittenberger Str. 75 · ☎ 9 03 99-0
www.reisen-meer.de

MALERFACHBETRIEB

Wolf-Christian Heindorf

Gedikestr. 12

04129 Leipzig

Tel./Fax: (03 41) 9 01 54 09

Funk: (01 77) 3 33 61 27

Muschter Trockenbau

Maurermeister Uwe Muschter

Trockenbau, Maurer-, Putz- und Fliesenarbeiten
Alles rund ums Haus

Tel. 0176 83065631

Magdalenenstr. 7 in 04129 Leipzig



NEU: Familienzentrum im GeyserHaus

Das soziokulturelle Zentrum GeyserHaus e. V. am Rande des Arthur-Bretschneider-Parks ist für sein vielfältiges Angebot bekannt. Musik, Kunst und Kultur finden hier Platz neben sozialer Arbeit mit Kindern, Jugendlichen und Senioren. Seit fast drei Jahrzehnten ist es eine feste Größe im Leipziger Norden.

Im Juli dieses Jahres ist ein weiterer, wichtiger Bereich hinzugekommen. Beatrix Hessel und Oliver Blumenthal sind seitdem im Projekt „Familienzentrum mit mobiler Familienbildung“ tätig und entwickeln Angebote für die Bedürfnisse von Familien. Das Familienzentrum ist derzeit als Interim teilweise im Gebäude des Kinder- und Jugendtreffs auf der Parkbühne GeyserHaus zu finden. Der Umzug in das noch im Bau befindliche neue Mehrzweckgebäude wird wahrscheinlich im Dezember stattfinden. Mobil werden die beiden in den Stadtteilen Möckern und Gohlis-Nord tätig sein und dort gemeinsam mit Kitas, Schulen und anderen Einrichtungen Angebote der Familienbildung entwickeln.



Das Mehrzweckgebäude im Bau, September 2019

Eines der ersten Angebote findet bereits statt. Jeden Montag in der Zeit von 9.30 bis 11.30 Uhr sind (werdende) (Groß-) Eltern herzlich zu einem offenen Familienfrühstück in das Parkbühnengebäude zum geselligen Austausch eingeladen. Weiter sind u. a. ein Elterncafé, eine offene Spiel- und Krabbelgruppe und verschiedene Kurse wie z. B. Babymassage, PEKiP, Yoga mit Baby,

Schwangerenyoga und Kanga in Planung. Bei Fragen kann man sich gern telefonisch unter 0159/06343793 oder 0159/06343792 melden.

Ort: Parkbühne GeyserHaus,
Kleiststraße 52,
04157 Leipzig

Nähere Informationen im Internet:
www.geyserhaus.de/familienzentrum

Bestattung
Lunkenbein

Delitzscher Str. 71, 04129 Leipzig
Huygensstr. 2, 04159 Leipzig
Dübener Str. 6, 04509 Krostitz

Tel. 0341 919280
email: leipziglkb@arcor.de

idee · licht · bild · grafik

Antje Friede

t. 034202 35 1775 · 0163 2425792 · www.antje-friede.de

holzleitner ELEKTROGERÄTE

JOSEF HOLZLEITNER ELEKTROGERÄTE GMBH & CO. KG

Waschvollautomaten
Elektroherde, Geschirrspüler
Kühlschränke, Gefrierschränke

NEU: Einbaugeräte mit Installation

Lieferung sofort - Vollgarantie
Finanzierung - Eigener Kundendienst

Verkaufsstelle Andrea Rathsmann
Geibelstr. 46 - 04129 Leipzig
Tel.: 9 11 59 91
Öffnungszeiten: Mo-Fr 10-18 Uhr
www.holzleitner.de

Salon
Simone

Aktuelle Modetrends
für Sie, Ihn und die Kleinen

Inhaberin: Simone Muschter
Delitzscher Straße 57
Öffnungszeiten:
Mo + Sa 8 - 13 Uhr
Di - Fr 8 - 18 Uhr
Telefon 9 11 91 48

Entritzscher Rundblick Impressum

Herausgeber und Redaktion:
Bürger Verein Entritzsch e. V.

Postanschrift: 04112 Leipzig · Postfach 1126

Layout: Antje Friede

Druck: Druckschmiede Borsdorf

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Jürgen Weihrauch

Die nächste Zeitung erscheint am 10. Dezember 2019

Kostenlos verbreitete Auflage: 6.000 Stück

Anzeigenannahme über Dr. Jürgen Weihrauch

E-Mail: red.jw@t-online.de
und Telefon: 0341 - 9 11 17 56

Leserbriefe bitte direkt an den Bürgerverein Entritzsch.
Die veröffentlichten Beiträge müssen nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion wiedergeben.
Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion.

Kennen Sie Entritzsch und Umgebung? Preisrätsel (158)

Wo steht dieser Löwe?

Ihre Antwort senden Sie bitte bis zum **30. Oktober 2019** an unsere Redaktion (Postfach 1126 in 04112 Leipzig) oder stecken diese in unseren Briefkasten Entritzscher Markt 1. Bei richtiger Lösung ist ein Verzehrgutschein in Höhe von 25,- EUR zu gewinnen (unter Ausschluss des Rechtsweges).

Die Antwort zum Preisrätsel 157 musste lauten: Es handelt sich um den Hauseingang Schiebstraße 22 (siehe Leserpost Seite 11). Preisrätselgewinner ist diesmal Jörg Heße aus der Wörlitzer Straße. Herzlichen Glückwunsch!

Der Rätselgewinn kann in der Gastwirtschaft Lutherburg, Wittenberger Straße 26, verspeist werden. Die Öffnungszeiten sind Dienstag bis Samstag ab 17.30 Uhr und Sonntag 11.30-14.00 Uhr. Die Redaktion dankt allen Rätselfreunden fürs Mitmachen.

Das Preisrätsel wird gesponsert von der Gastwirtschaft Lutherburg Tel. 9015133

Veranstaltungskalender

Kirche

Evangelisch-Lutherische Christuskirchgemeinde Leipzig-Entritzsch

04129 Leipzig, Gräfestraße 18, Tel.: 9029150, E-Mail: kg.leipzig_christus@evlks.de, www.christuskirche-leipzig-entritzsch.de

Sprechzeit Pfarrer Dr. Amberg: donnerstags 17.00–18.00 Uhr
Aktuelle Informationen finden Sie in unseren Schaukästen und im Internet.
jeden Sonntag 10.00 Uhr Gottesdienst (außer 27.10.)

Besondere Gottesdienste:

27.10. 17.00 Uhr Sakramentsgottesdienst
20.11. 17.00 Uhr Sakramentsgottesdienst zum Buß- und Bettag
24.11. 19.00 Uhr Sakramentsgottesdienst mit Kindergottesdienst zum Ewigkeitssonntag – Gedenken an die Verstorbenen

Kreise:

Aktive Senioren: 09.10., 13.11., je 14.00 Uhr
Frauengemeinde: 10.10., 07.11., je 15.00 Uhr
Frauensprechskreis: 08.10., 12.11., je 19.30 Uhr
Gedächtnistraining für Senioren: 24.10., 28.11., je 14.30 Uhr
Hausbibelkreis: 02.10., 16.10., 30.10., 13.11., 27.11., je 19.30 Uhr
Jünger-Paar-Kreis: 07.11., 20.00 Uhr
Krabbeldgruppe: 10.10., 07.11., 21.11., je 09.30 Uhr
Miteinander-Füreinander: 02.10., 16.10., 30.10., 13.11., 27.11., je 14.30 Uhr

Konzert: 01.12., 17.00 Uhr, Adventsmusik – Musik für Chor und Instrumente, Lieder zum Mitsingen. Eintritt frei, um Kollekte wird gebeten.

HOFGEMEINDE Leipzig · www.hofgemeinde-leipzig.de

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde, Schiebestr. 32, 04129 Leipzig-Entritzsch, Tel. 9096542

Sonntag 10.00 Uhr Gottesdienst und Kinderprogramm „Schatzgräber“

17.00 Uhr Jugendtreff (beide nicht am 06.10.)

1.+3. Mittwoch 19.30 Uhr Bibelgespräch (nicht am 06.11.)

2.+4. Mittwoch 19.00 Uhr Bibelgespräch (Hauskreis)

Weitere Veranstaltungen:

Dienstag 05.11. ab 15.00 Uhr Begegnungscafé – offen für alle

Dienstag 03.12. 15.00 Uhr Senioren-Nachmittag

Freitag 14-tägig 17.00 Uhr Contrapunkt-Teenkreis

liebenswert – der HOFGEMEINDE-Laden:

donnerstags 9.30–12.00 Uhr, 15.00–18.00 Uhr geöffnet

„Die ARCHE“ im Schiebedach, Schiebestraße 32 · Infotelefon: 0174-2011894

Offener Kidstreff für Kinder von 5–12 Jahren inklusive kostenloser Hausaufgabenhilfe

Mi. 14.00–18.00 Uhr, Do. 14.00–18.00 Uhr, Fr. 14.00–18.00 Uhr

Ab 12 Jahre: Montag 15–19 Uhr, Dienstag 15–19 Uhr

von schlicht bis exklusiv –
wir bauen massiv



Massiv Haus Sachsen GmbH
www.massiv-haus-sachsen.de

Zschortauer Straße 71 • 04129 Leipzig
Tel.: 0341 46 37 610

Wir sind für Sie da,
überall in Leipzig und zu jeder Zeit.



0341 - 65236360

www.bestattungen-dunker.de

GEYSERHAUS

Internet: www.geyserhaus.de · Mail: info@geyserhaus.de
Gräfestraße 25, 04129 Leipzig, Tel. 0341-9115430



OKTOBER – DEZEMBER

13.10. Puppentheater

Friedhart Faltin präsentiert:
„Kasper kauft ein Haus“
Aus einem harmlosen Häuslebau wird
eine amüsante Katastrophe...

im Jugendtreff 16:00 Uhr

30.11. Markus König

im UnterRock 20:00 Uhr

01.12. Adventssingen

Gemeinsames Singen von Weihnachts-
liedern, dazu Bastelangebote.
im UnterRock 16:00 Uhr

15.12. Puppentheater

Weihnachtliches Puppentheater
2 Vorstellungen
im Jugendtreff 16 & 17 Uhr

30.10. Halloween

Gruselspaß im Eintritt frei
Geys(t)erHaus
Parkbühne GeyserHaus 16:00 Uhr



15.11. Abi Wallenstein

& Blues Culture
sind zurück!



im UnterRock

20:00 Uhr

17.11. Knalltheater

Larsen Sechert alias Gerno Knall
präsentiert:
„Schneewittchen und die 7 Zwergis“

im Jugendtreff 16:00 Uhr

Ausblick 2020

KONZERTE IM UNTERROCK:

01.02. Anne Haigis
06.03. Dave Goodman
27.03. Steve Baker

PUPPENTHEATER:

26.01. Zwerg Nase
01.03. Puppenspieler Faltin
10.04. Osterpuppentheater

(Änderungen vorbehalten!)

Musikschule GeyserHaus

Wir bieten Kurse für Jung+Alt. Informationen unter
www.musikschule.geyserhaus.de

Der GeyserHaus e.V. wird unterstützt vom Jugendamt und vom Kulturamt der
Stadt Leipzig, ALBA Leipzig GmbH, KfW, der Kulturstiftung des Freistaates Sachsen.



SENIORENBÜRO NORD



Seniorenbüro Nord

GeyserHaus e.V.
Kleiststraße 52, 04157 Leipzig
Tel.: 0341 / 125 792 10
seniorenbuero@geyserhaus.de
www.geyserhaus.de/sb

Öffnungszeiten

Montag 11–18 Uhr
Dienstag 11–17 Uhr
Mittwoch 11–18 Uhr
Donnerstag 9–15 Uhr
Freitag 9–13 Uhr

Regelmäßige Angebote (* mit Teilnahmegebühr)

- **Entspannung* / Gymnastik**
montags, 11–12 Uhr
- **Mal- und Zeichenzirkel I und II***
montags, 13 Uhr und 16 Uhr
- **Englisch für Anfänger und Fortgeschrittene***
montags, 13:45, 15:30 und 17:15 Uhr
- **Tablet- und Smartphone-Kurs für Anfänger (neu ab 13.08.)***
dienstags, 12 Uhr
- **Chorprojekt „Klang(er)leben“***
donnerstags, 10 Uhr
- **Freier Tanz – „MorgenRock“**
freitags, 10 Uhr

Wechselnde Begegnungs- angebote

- **Gedächtnistraining**
Di. 01.10 und 05.11., 15–17 Uhr
- **Reparaturkaffee mit Fahrradregistrierung:**
Di. 08.10, 22.10. und 26.11., 14–17h
- **Musikkлуб**
Mi. 09.10., 11–12 Uhr
- **Basteln und Handarbeiten**
Do. 10.10. und 07.11., 13–15 Uhr
- **Alzheimer/Demenz- Selbsthilfe & Beratung für Angehörige**
Di. 15.10., 15:30–17:30 Uhr
- **Austauschtreffen Besuchsdienst**
Mi. 16.10., 12:30–13:30 Uhr
- **Vortrag: Seniorenzüge und barrierefreies Wohnen**
Do. 17.10., 14–15 Uhr
- **Literaturkaffee**
Mi. 23.10. und 20.11., 11–13 Uhr
- **Fotoklub**
Do. 24.10. und 28.11., 11–12 Uhr

Einladung zur Offenen
Weihnachtsfeier im
Seniorenbüro Nord am
9. Dezember um 13 Uhr

Das vollständige Programm ist im Seniorenbüro erhältlich.

Beratung und Information

Das Seniorenbüro bietet Beratung und Unterstützung in vielfältigen Angelegenheiten des Älterwerdens (Pflege, Wohnen, Schwerbehinderung, Hilfen im Alltag, ehrenamtliches Engagement, Antragsstellungen, etc.). Das Beratungsangebot ist kostenfrei und wird in besonderen Fällen auch als Hausbesuch angeboten.

Ansprechpartnerin: Anne Lietz, Dipl.-Sozialarbeiterin/Sozialpädagogin (FH)

Sprechzeiten: montags 14–17 Uhr + donnerstags 9.30–12.30 Uhr